

Meng-Yu HSIEH

Date of Birth: 7th May 1979

Sex: Female

Nationality: Taiwanese

Phone: + 886 975 976 272

Email: mandy6857@gmail.com

LANGUAGE SKILLS

Chinese (native), Taiwanese (native), French (proficient), English (fluent), Italian (intermediate)

WORK EXPERIENCE

Freelance Tour Leader, 2014 - current

For Taiwanese tourist groups in France, Italy, USA, South Africa, Czech Republic, Austria, Hungary, Indonesia...

Freelance Interpreter French-Chinese, 2011 - current

2018 – *Accompanying interpreter* for Delegation of Excellent Teacher Awards visits in France for 12-day study tour

2012 – *Accompanying interpreter* for interview of the actors of the movie *Warriors of the Rainbow: Seediq Bale*

2011 – *Consecutive interpreting* for 35th festival de BD, Chambéry, France

Teaching, 2009 - current

2012 – current – French Teacher (private tutor), Taiwan

2012 – 2013 – English Teacher for kindergarteners, Taipei Child Welfare Center, Taiwan

2009 – 2011 – Chinese Teacher in Business School, Pôle Paris Alternance Business School, France

Freelance Translator: French to Chinese

2019 – *Le moulin à Paroles*, Da Ying cultural undertakings Co. Ltd.

2017 – *Devenir Dior*, Morning Star Publishing Inc.

– *Mon cahier de pensée positive*, Morning Star Publishing Inc.

– *Mon cahier mon dressing idéal*, Morning Star Publishing Inc.

2016 – *Les drones débarquent*, Morning Star Publishing Inc.

2014 – *Ces petits hasards qui bouleversent la science*, Morning Star Publishing Inc.

– *Le moule à cake*, Peace International Culture Co. Ltd

2012 – *L'alimentation de nos petits*, Peace International Culture Co. Ltd

– *100% pain*, Peace International Culture Co. Ltd

– *Mon livre des héros*, Han Xiang cultural undertakings Co. Ltd.

Author of French Language methods

2017 – *My Second French Lessons for Intermediate Learners*, Royal Orchid International Co. Ltd.

2016 – *Essential French Travel Phrases*, Royal Orchid International Co. Ltd.

2015 – *Learn French with Spider Mapping*, Royal Orchid International Co. Ltd.

– *My First French Lessons for Beginners*, Royal Orchid International Co. Ltd.

2014 – *Daily French*, Royal Orchid International Co. Ltd.

International Commerce

2004 – 2007 – International sales assistant, Lion Pencil Co., Ltd

EDUCATION AND COMPLEMENTARY FORMATION

2019 – Intensive Italian courses, Istituto Venezia, February – March

2010 – 2011 – Didactics of French as a Foreign Language, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3

2009 – 2010 – Contemporary French studies, Université Paris Ouest, Nanterre La Défense

2009 – Studies in French as a Foreign Language, AAA Institut Supérieur de Langues, March – May

2008 – Studies in French as a Foreign Language, Institut Catholique De Paris, February – September

2002 – 2003 – Postgraduate teacher training course for primary education, National Taipei University of Education

1997 – 2001 – Bachelor of Health Care Management, Chang Gung University

CERTIFICATES

2019 – Diplôme Approfondi de Langue Française (DALF C2)

2014 – Diplôme Approfondi de Langue Française (DALF C1)

2012 – Tour Manager License

2004 – Teaching Certificate in Elementary Education